

# ВОЛЬНАЕ + TV ГЛЫБОКАЕ

Жыве Беларусь!



14 кастрычніка на глыбоцкім рынку ладзілася восеньская ярмарка. Пакупнікі маглі набыць харчовыя і прамысловыя тавары, оптам і ў розніцу, а таксама па зніжаных цэнах. А ў дадатак можна было паслухаць прыгожыя песні ў выкананні самадзейных і прафесійных артыстаў, паглядзець калекцыю моднага адзення. І, вядома ж, набыць газету «Вольнае Глыбокае».

Фотаздымкі А.Храпавіцкага



Дзелавыя кантакты

## Беларуская асацыяцыя журналістаў працуе дзеля будучыні Беларусі

З 4 па 7 кастрычніка ў Вільні прайшоў семінар для беларускіх журналістаў, якія працуюць на радыё, тэлебачанні і ў рэдакцыях незалежных газет. Ён быў арганізаваны Беларускай асацыяцыяй журналістаў сумесна з Еўрапейскім і Літоўскім цэнтрамі журналістыкі і меў на мэце паглыбіць, удасканаліць веды журналістаў-практыкаў.

Арганізацыя падобных се-

мінараў — адзін з накірункаў работы Беларускай асацыяцыі журналістаў (БАЖ), якая ставіць перад сабой мэту працаваць прафесійна і якасна, пашыраць колькасць сваіх сяброў, займацца адукацыйнымі і выдавецкімі праектамі, наладжваць цесныя кантакты і сувязі з замежнымі краінамі, карыстацца ў сваёй працы інавацыйнымі метадамі, увесць час удасканалючы арганіза-

цыйнае і журналісцкае майстэрства. Супрацоўнікі БАЖа, на чале з кіраўніком Ж. Ліцвіной актыўна працягваюць сваё грамадзянскае пазіцыі, змагаюцца за свабоду прэсы, за дэмакратыю ў краіне, прадстаўляюць самую разнастайную інфармацыю ўсім зацікаўленым выданням і асобам, праводзяць сустрэчы і даюць інтэрв'ю. Што датычыць семінара,

які доўжыўся тры дні ў Вільні, то ён быў арганізаваны канкрэтна і прафесійна. Былі прадугледжаны заняткі, экскурсіі па сталіцы, пражыванне і харчаванне, культурна-забаўляльная праграма. Сяргей Колмач і Эдуард Мельнікаў праяўлялі бацькоўскі клопат пра кожнага ўдзельніка семінара, усе пытанні вырашаліся апэратыўна, усе просьбы журналістаў выконваліся. Дзякуючы прафесіяналізму і добра-зачылінасці перакладчыка Іллі, мы маглі абмеркаваць з французскімі лектарамі не толькі тэму семінара, але і пагаварыць пра праблемы друку на Беларусі. Поездка дала магчымасць не толькі падвучыцца, але і пабачыць шматлікіх знакамітасці старога Вільні, падыхаць паветрам гісторыі, якая аб'ядноўвала некалі Беларусь і Літву, добра адпачыць і прывесці шмат цікавых матэрыялаў для сваіх газет.

Дзякуючы такім семінарам і прафесійным кантактам, маюцца рады грамадзянскай супольнасці, якая актыўна працуе дзеля адраджэння роднай Беларусі.

Галіна Сутула,  
рэдактар газеты "ВГ"

Выдаецца са снежня 1994 г.  
№21(81), 15-21 кастрычніка 2001 г.  
Кошт па дамоў

## Рабунак у Маладзечна

У ноч з 11 на 12 кастрычніка быў абрабаваны офіс рэдакцыі «Рэгіянальнай газеты» ў г.Маладзечна. У рэдакцыі не было ахоўнай сігналізацыі, а таму зламыснікі без асаблівых цяжкасцяў зламалі краты і скралі ўсю артэхніку. Выхад папулярнай штотыднёвай газеты, якая выходзіць накладам

8050 экзэмпляраў і распаўсюджваецца ў Маладзечна, Мядзель, Ашмян, Астраві, Смалені, зрываецца. Выдаўцы іншых незалежных газет маральна падтрымалі рэдактара А.Манішвіча і каб не сарваць выхад газеты, прапанавалі пакарыстацца сваёй артэхнікай.

Ул.Скрабатур

## Жыць не пажадаў

22-гадовы рабочы дрэвапрацоўчага цэха №4 ААТ «Гомельдрэў» скончыў жыццё самагубствам, падставіўшы галаву на распілоўны станок.

5 кастрычніка Андрэй прыйшоў на працу на 1,5 гадзіны раней. Не пераапрацаваўся ў «робу». Падыйшоў да станка, паклаў галаву пад пілу і націснуў на кнопку. Калі ў цэх прыбеглі людзі, цела было на адным баку станка, галава — на другім...

Андрэй быў сіратай. Вырас у інтэрнаце. Скончыў

тэхнікум, адслужыў у арміі. Быў працавітым і яго ведалі як прыстойнага маладога чалавека. Пазней высветлілася, што ў дзень трагедыі Андрэй ужо спрабаваў пайсці з жыцця: вешаўся на шнурках ад туфляў, але тыя не вытрымалі вагі цела і парваліся. Жудасны выпадак. Яшчэ больш жаліва тое, што з жыцця пайшоў чалавек у самым росквіце год. А ці адзін ён прымае такое рашэнне, нашэсціўшыся «сладкім чучу» гэтага жыцця?

М. Ясінская

## Судзяцца за Чарнобыль

Яшчэ 125 французў, што пакутуюць на рак і хваробы шчытападобнай залозы, падалі ў суд супраць французскай дзяржавы, якая быццам бы не прыняла належных мер перасцярогі пасля чарнобыльскай катастрофы, дэзінфарміравала насельніцтва і адмовілася ад выкарыстання еўрапейскіх і нацыянальных нормаў бяспекі ў час аварыі. У Беларусі пакуль ніводзін такі зварот у суд не быў прыняты да разгляду.

## Пачалася выплата кампенсаций

26 верасня ў Мінску Аўстрыйскі фонд прымірэння і Беларуска-аўстрыйскі фонд «Узаемадзейнасць і прымірэнне» сумесна са 103-мя ўстановамі АСБ «Беларусбанк» пачалі выплату кампенсаций былым вязням прымусовай і рабскай працы ў сферы прамысловасці і сельскай гаспадаркі пры нацысцкім рэжыме на тэрыторыі Аўстрыі. Акрамя таго, выплаты будуць і для дзяцей, дэпартаваных з адным ці абодвума бацькамі ва ўзросце да 12 год, а таксама маці, якія былі вымушаны нарадзіць у спецыяльных клініках для вязняў прымусовай працы.

Так, ахвяры рабскай працы атрымаюць аднаразовую выплату ў памеры 15 тысяч нямецкіх марак; ахвяры прымусовай працы ў сферы прамысловасці — 5 тысяч марак, у сферы сельскай гаспадаркі — 2857. Дзеці атрымаюць сумы, роўныя сумах іх бацькоў, а маці, якія нарадзілі ў няволі, будуць мець дадатковую плату — 714 марак.

В.Асіпенка, БелаПАН



# Ваша ініцыятыва будзе падтрымана

Моладзь — самая актыўная частка нашага грамадства. У падрастаючага пакалення павінна быць магчымасць арганізаваць свой вольны час і адпачынаць, а таксама ўплываць на развіццё нашай дзяржавы.

Пам'ятаеце ўсходнюю прытчу: сем пруткоў лёгка зламаць паасобку, а калі злажыць іх разам, то нават асілак іх не пераломіць.

Сёння ў маладога чалавека ёсць багаты выбар арганізацый, якія збіраюць пад сваё «крыло» дзяцей, падлеткаў, юнакоў, каб забяспечыць ім магчымасць рэалізаваць інтарэсы, імкненне знайсці аднадушцаў, адчуць сябе асобай у грамадстве. На жаль, аб такіх арганізацыях мала інфармацыі, а школьныя ўстановы прапагандуюць толькі афіцыйныя, дзяржаў-

ныя. Доўгі час большасць маладзёжных і дзіцячых арганізацый Беларусі, як тыя пруткі, існавала паасобку. У 1997 годзе з'явілася структура, якая дазволіла аб'яднаць гэтыя арганізацыі, падтрымаць усе іх ініцыятывы. Новая арганізацыя атрымала назву Саюз маладзёжных і дзіцячых грамадскіх аб'яд-



нанняў «Беларускі Нацыянальны Маладзёжны Са-

вет». Па словах Дзіяны Манеўскай, прэс-сакратара гэтага Саюза (на здымку 1), такая ж арганізацыя ёсць і ў Еўропе і працуе на карысць рэалізацыі маладзёжнай палітыкі ва ўсіх еўрапейскіх краінах.

На сённяшні дзень членамі Беларускага Нацыянальнага Маладзёжнага Савета ці Рады, з'яўляюцца 27 арганізацый. Сярод іх — рэспубліканская грамадская арганізацыя «Аб'яднанне беларускіх Скаутаў», грамадскае аб'яднанне «Беларуская Ліга інтэлектуальных каманд», «Беларуская рэспубліканская піянерская арганізацыя» і іншыя. Як зазначыла Дзіяна Манеўская, Рада аб'ядноўвае гэтыя арганізацыі на добраахвотных пачатках, дапамагае ім у рэалізацыі дзейнасці ў рэгіёнах, аказвае інфармацыйную, тэхнічную падтрымку, арганізуе круглыя сталы, трэнінгі, забя-

печвае неабходнай літаратурай, але не размяркоўвае фінансавыя сродкі. Адна з праблем, якой займаецца Маладзёжны Савет, — стварэнне партнёрскіх сувязяў паміж мясцовымі ўладамі і дзіцячымі арганізацыямі.

У 2000-м годзе Беларускі Нацыянальны Маладзёжны Савет займаўся рэалізацыяй праекта «Глобальны рух у інтарэсах дзяцей» у супрацоўніцтве з Дзіцячым фондам ААН (Unicef). Вынікам гэтай работы стаў Саміт дзяцей Беларусі. Удзельнікамі Саміта былі распрацаваны рэкамендацыі і прапановы для ўрада, міністэрстваў і ведамстваў Рэспублікі Беларусь па рэалізацыі маладзёжнай палітыкі ў дзяржаве.

У Маладзёжным Савеце існуе база дадзеных усіх дзіцячых ініцыятыв, якія ажыццяўляюцца на месцах. Нядаўна з'явіўся ўласны



сайт ў Інтэрнеце. Савет стварыў каардынацыйна-інфармацыйныя цэнтры ў абласных гарадах, у тым ліку і ў Віцебску.

Калі вы не раўнадушны да праблем экалогіі, захавання культурнай спадчыны, распаўсюджвання СНІДу, правоў дзяцей, калі жадасце раскажаць аб сваёй рабоце, прыняць удзел у міжнародным круглым stole, то раім вам звязацца з абласным прадстаўніцтвам Беларускага Нацыянальнага Маладзёжнага Савета: г. Ві-

цебск, вул. Смаленская, 9 — 454; тэл. (222)24 — 92 — 47; Аверын Леанід (ГК БСМ).

Р. С. За больш падрабязнай інфармацыяй аб дзейнасці арганізацыі можна звярнуцца ў рэдакцыю «Вольнага Глыбокага».

Ю. Каласіч

На фотаздымку: (1) Дзіяна Манеўская, прэс-сакратар Беларускага Нацыянальнага Маладзёжнага Савета;

(2) Рабочыя моманты Саміта дзяцей Беларусі ў 2000-м годзе.

## Вышэй толькі неба

Памаладзёў, папрыгажэў старажытны касцёл у гарпасёлку Відзы Браслаўскага раёна пасля праведзеных нядаўна рэстаўрацыйных работ на другой высотнай вежы. У добрае надвор'е гэта двухвежавая базіліка, пабудаваная ў неагатычным стылі, добра бачна жыхарам ваколіц. Дарэчы, па вышыні шпіляў — 75 метраў — храму няма роўных у Беларусі. Цікава і тое, што залезшы на званіцу, можна ўбачыць падобны касцёл у стылі готыкі ў літоўскім пасёлку Адуцішкі, які знаходзіцца на адлегласці 40 кіламетраў ад Відзы, а таксама касцёл Святога Антонія ў Паставах. Усе тры храмы — помнікі архітэктуры XIX стагоддзя — «бачачы» адзін аднаго і ўзведзены з чырвонай цэглы ў адной манеры.

У.Шык

## Агонь не схаваў сляды злачынства

Нядаўна ў Глыбокім абрабавалі кватэру. У ролі злодзея быў дзевяцікласнік адной са школ Алег Г., ужо ўмоўна асуджаны за крадзеж у буйным памеры. Першы раз падлетка пашкадавалі. Другі раз зразумелі, што са шкадаваннем паспішаліся. Даведаўшыся, што ў кватэры ёсць чым «пажывіцца», хлопец падабраў ключы і залез туды. Забраў 1950 долараў, каля 13 тысяч расійскіх рублёў. Каб схаваць сляды злачынства, жыллё падпаліў. Бацькам юнага злодзея прыйшлося аддаваць і ўкрадзеныя грошы і выплочваць суму, на якую нашкодзіў пажар, а гэта 210 тысяч беларускіх рублёў. Але нават падобныя выплаты, відаць, не выратуюць падлетка ад калоніі.

У.Шык

## Пра мінулае без упрыгожвання

Акрамя перыядычных выпускаў гістарычнага зборніка «Браслаўскія сшыткі», мясцовыя краязнаўцы пачалі выдаваць спецыялізаваную газету «Павет». Першы яе нумар накладам 299 асобнікаў хутка разышоўся сярод чытачоў Браслаўскага, Мёрскага, Шаркоўшчынскага раёнаў. У даваеннай Польшчы павет уключаў гэту вялікую тэрыторыю трох раёнаў. Той, хто цікавіцца мінулым, можа знайсці ў газеце шмат цікавай інфармацыі. Напрыклад, даведацца як змаглі нашы продкі без чужой дапамогі пабудавать дарогу і мост у Мёрах паміж азёр. Выданне прадстаўляе таксама неардынарных знакамітых людзей мінулага стагоддзя, раскажвае пра сучаснае культурнае жыццё рэгіёна.

У.Шык

## Ураджай бульбы не радуе

«Сёлета драпікі есці не будзем», — не раз даводзілася чуць ад прыватнікаў, якія справіліся з бульбай на сваіх агародах. У свой час былы механізатар калгаса «Радзіма», Пастаўскага раёна Міхал Мацішонак толькі па прычыне адмовы ўступіць у кампартыю не атрымаў высокае званне Героя Сацыялістычнай працы. Але за ўменне вырошчваць бульбу яго двойчы ўзнагароджвалі ордэнамі, а адборныя клубні неаднаразова дэманстраваліся на ВДНГ СССР. Міхал Мацішонак сёння не разумее: чаму паўсюдна бульбу вырошчваюць развучыліся і замест бульбы на драпікі выкопваюць адну насенку ды свінню? Раней гаспадарка, у якой працаваў Міхал, садзіла бульбу на сотні, а то і больш гектараў. Зараз у цэлым раёне пад яе адводзяць 660 гектараў. Ураджайнасць бульбы, за выключэннем 5-6 перадавых гаспадарак, меншая чым 80 цэнтнераў з гектара.

У.Шык

На адной з вуліц Пастаў жыве звычайная сям'я, даволі тыповая для цяперашняга часу: гаспадар добра не, гадоў сем нідзе не працуе. За крадзеж хатняй маёмасці быў асуджаны. Ні шчаслівымі, ні прыстойнымі ў наводзінах членаў сям'і не назавеш. Былі прыгоды ў міліцыю, неаднаразовыя спробы скасаваць шлюб, спазнаць аліменты. Не надта цікавіліся бацькі і лёсам дзяцей, не імкнуліся даць ім добрую адукацыю: як ёсць — так і добра. Хіба адрозніваецца гэта сямейства ад астатніх тым, што любяць муж і жонка спраўляць гулянікі. З шырокім размахам адзначаюць і дзяржаўныя, і рэлігійныя, і сямейныя святы. Суседзям, якія жывуць пад адным дахам і маюць не капітальныя, а шчытавыя сцены, не пазайздросцім. Каб ніцгуляць, патрэбны грошы. А калі іх няма і зарабляць, як усе, не хочацца, то можна прыдумаць неверагодную гісторыю і літаральна выбіць грошы ў пенсіянеркі-суседкі.

Сёлета ў жніўні гаспадары П. зноў ладзілі гулянку. Калі ёсць жаданне выпіць, то прычына адпаведная знойдзецца заўсёды. З грашмыма

## «Не хапае грошай на гулянку -- наступілі ботам на горла пенсіянеру»

было тугавата. І прыдумалі П. прыгожую казачку пра тое, што іх суседка-пенсіянерка быццам бы нядаўна пабывала ў Польшчы. Там яна нібыта сустрэлася са сваякамі П., якія перадалі радні з Пастаў грошы. Пенсіянерка з-за мяжы вярнулася, а грошай не аддае, заныкала і ўсё тут. А ў сям'і П. нагода — сярэбрае вяселле трэба адзначыць. І вырашылі П. так: калі суседка па-добраму не аддае, выб'ем. І сюжэт суседскай драмы з крывым адценнем закруціўся.

У канцы жніўня пасля добрых гуляў, яшчэ не праспаўшыся і, відаць, не апаміяліўшыся, П. прыйшоў да студні за вадой. Незагаворлівая суседка сядзела непадалёк і займалася сваімі справамі. П. пачаў патрабаваць, каб яна аддала грошы. Жанчына маўчала. Гэта вельмі не спадабалася П. і ён спачатку пачаў мацярыцца і абражаць жанчыну, а пасля ўдарыў яе вядром. Судова-медыцынская экспертыза,

куды звярнулася пацярпелая, засведчыла цялесныя пашкоджанні. На месца здарэння прыехала міліцыя, быў складзены пратакол. Магчыма, П. вырашыў, што з ім жартуюць, бо належных выгадаў не зрабіў: на працягу двух месяцаў трэціраваў жанчыну, брыдкаслоўіў, патрабаваў невядома якіх грошай.

У аддзеле міліцыі, куды выклікалі П. і пацярпелую пенсіянерку, вельмі хутка ўсё паставілі на свае месцы. Міліцыянер узяў пашпарт пенсіянеркі, каб пераканацца, што тая сапраўды была за мяжой. Паколькі зараз мяжу не перасячэш не меўшы візы і спецыяльнай адметкі, то адсутнасць пячаткі ў пашпарце поўнаасно даказала невінаватасць жанчыны. Тая ні ў якое замежжа не выязджала, не бачыла ніякіх сваякоў П. і ніякіх грошай яму перадаваць была не павінна. П., прыперты фактамі да «сцяны», выкручваўся, як мог, нешта даказваў, апраўдваўся, адмаўляўся ад ра-

нейшага прызнання. Аж міліцыянер не стрываў і сказаў: «Што ж вы ўсіх дурнямі лічыце? І нас таксама?»

П. вынесена афіцыйнае папярэджанне. Суседка даравала яго і не захацела судзіцца. У горшым выпадку П. мог бы быць прыцягнуты да адміністрацыйнай адказнасці, але ці паразумнеў бы ён? Ці адумаўся б?

Прыгожая, на першы погляд, казка, прыдуманая П., мела сумны канец. Але ўсё гэта я раскажэ для таго, каб папярэдзіць астатніх: у любы момант вы можаце стаць ахвярай нечай задумкі. Вакол нас шмат выпівох, гультаёў, якія жадаюць прыгожа жыць, смачна есці і піць за нечы кошт. Яны вышукваюць даверлівых, баязлівых, паджылых людзей і пачынаюць раскручваць свае сцэнарыі. Але талент кожнага такога «артыста» павінен быць годна ацэнены. Спадзяюся, што чытачы згодны са мной.

В. Любамірава, г.Паставы

## Глыбокае. Восень '2001

Залатая восень заўсёды прыносіць шмат клопатаў глыбоцкай камунальнай гаспадарцы. Гэтую старую таполя (здымак злева), якая насупраць крамы «Верас», трэба было спілаваць даўно, бо моцныя вятры ў нас не рэдкасць. Колькі шкоды можа нарабіць такое дрэва, якое раптоўна падае на будынкі і праездную частку вуліцы. Спілавалі, але вось ламачка прыбіраць трэба хутчэй, каб не замінала пешаходам і аўта транспарту. Затое на плошчы 17 Верасня (здымак справа) ўсё, як заўсёды, упарадку.





Галіна СУТУЛА

## Літва: далёкае - блізкае замежжа

Пачаткам Літоўскай дзяржавы лічыцца 13-е стагоддзе. У 1253 годзе быў каранаваны правіцель Літвы Міндаўгас. У 14-15 стагоддзях Літва стала самай вялікай краінай у Цэнтральнай і Усходняй Еўропе. У 1569 годзе яна стала часткай Літоўска-Польскай дзяржавы. У 1775-ым Літва была далучана да Расійскай імперыі. У 1918 годзе краіне ўдалося ўзнавіць незалежнасць, але ўжо ў 1940-ым яна была акупіравана і аннексавана Савецкім

Саюзам. Пасля 1990 года Літва вярнулася ў савецкі саюз свабодных і дэмакратычных дзяржаў, — гаворыцца ў адным з літоўскіх даведнікаў.

Чым і як жыве Літва сёння? Што хвалюе яе грамадзян? Дзе жыць лепш: у Беларусі ці ў Літве? На гэтыя і іншыя пытанні я паспрабавала адказаць, калі нядаўна пабывала ў камандзіроўцы ў суседняй, некалі сацыялістычнай Літве.

## Што рабіць Літве без караля?

У адрозненне ад дзесяцімільённай Беларусі, Літва зусім невялікая як па тэрыторыі, так і па колькасці жыхароў краіна. Тут жыве ўсяго 3,7 мільёна чалавек, а ў сталіцы Вільнюсе каля 570 тысяч. Вільня ў параўнанні з Мінскам — ціхі правінцыйны гарадок, дзе на кожным кроку сустракаешся з гісторыяй. Не са сталінска-ленінскімі «фрэскамі» і той жа архітэктурай, а з сёвай легендарнай мінуўшчынай, датаванай 17-18 стагоддзямі.

На 80 % Літва каталіцкая краіна. Толькі ў сталіцы налічваецца 40 касцёлаў і 7 цэркваў. На жаль, толькі ў дваццаці храмах сёння ідзе служба. Астатнія чакаюць рамонт і рэстаўрацыі. Як сказала ў размове гід, Літва хоць і маленькая краіна, але ў ёй пражывае 80% літоўцаў і няма сэнсу гаварыць пра выміранне нацыі. Падобная праблема вельмі востра паўстае перад суседняй Латвіяй, дзе карэнныя латышкі ўсяго толькі 50%. Акрамя таго ў Літве пануе родная літоўская мова, узноўлены народная культура і традыцыі. І хоць нельга пакуль пахваліцца беспраблемным жыццём, Літва аднаўляе дэмакратыю і імкнецца стаць не сяброўкай краін-ізгояў, а паўнапраўным членам Еўрапейскага Саюза.

— Добра англічанам, — працягвала думку Генута, — Яны могуць прыйсці да караляўскага палаца і крычаць: «Добры дзень, наша любімая каралева! А што рабіць нам? Мы такой магчымасці не маем, бо наш кароль памёр ў 17-ым стагоддзі.

Сапраўды, невырашальная пакуль праблема. Але заўважце: калі для большасці беларусаў самае надзённае пытанне, як выжыць, то для літоўцаў, як вярнуцца да гістарычных каранёў, ўзнавіць дынастыю Вялікай Літвы, мець такога лідэра, якому б хацелася гаварыць словы захвалення і ўдзячнасці.

Як сказаў у адным з інтэрв'ю шведскі кароль, ён не мае ўлады, але ён мае значна больш — давер народа. Менавіта гэтая акалічнасць вымушае яго працаваць дзеля дабрабыту свайго народа. У Беларусі сітуацыя з дакладнасцю да наадварот: той, хто мае ўладу, зусім не мае народнага даверу. Усе сілы ідуць на тое, каб гэты давер імітаваць.

На жаль, беларускі народ падобныя праблемы не хваляюць. Беларусы жывуць днём сённяшнім і ім пакуль гэтага дастаткова. Крот, які

ўсё сваё жыццё рыецца ў цемні, таксама лічыць, што яму і гэтага дастаткова...



Герб Вільні

## Вільня: багацце і беднасць

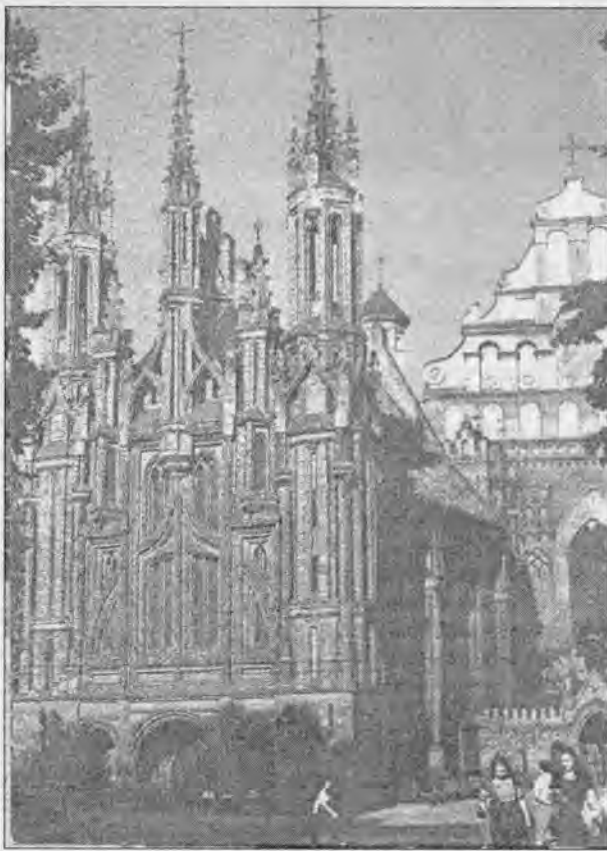
Калі вам гавораць, што ў Вільні шмат шыкоўных гатэляў, рэстаранаў, кавярняў, супермаркетаў, дзе за грошы ёсць усё, чаго душа жадае — верце. Акрамя якасных тавараў і паслуг там прысутнічае нацыянальны каларыт: афармленне, інтэр'ер, музыкальнае суправаджэнне, стыль — усё чыста літоўскае. Сучаснае па-майстэрску спалучаецца з мінулым і, здаецца, што аказваецца на мяжы часу. Гісторыя аказваецца побач ва ўтульных залах, невялікіх, але дагледжаных дварыках, ля старадаўняга камяна, на вялікіх драўляных вероках, дзе красуецца герб Пагоня.

Калі вам гавораць, што ў Вільні шмат паўразбураных, запущаных будынкаў, якія псуецца маляўнічыя краявіды, — верце. На ўскраінах і ў цэнтры Вільні шмат будынкаў без вокан і дзвярэй. Усе яны чакаюць багатых гаспадароў, якія дадуць ім новае жыццё. Да гэтага тлумачэння мы дадумаліся самі. Гэта ж пацвердзілі і супрацоўнікі шыкоўнага трохзорачнага гатэля «Артис». Яны прывялі такі прыклад: Гатэль «Артис» быў узведзены з такога ж запущанага разбуранага памяшкання, якое выкупіў гаспадар гатэляў «Цэнтр» і «Ратонда». Грошы зрабілі цуд: жах, як па ўзмаху чароўнай палачкі, ператварыўся ў трохзорачную кэжу, дзе суткі пражывання каштуюць 85 долараў. Тое, што ў Літве ёсць багатыя людзі, якія здольны арганізаваць еўрапейскі сервіс, пра многае гаворыць. Давяйце палічым, ці шмат у Беларусі людзей, якія маглі б распачаць падобны бізнес? Калі такія б і знайшліся, то наша падатковая сістэма іх бы ў хуткасці калі не задушыла, то зрабіла б даўжнікам дзяржавы. Зыходзячы з гэтай акалічнасці, не трэба лічыць іхною беднасць безвыходнай, а нашу паўсядзённую зямным раем. У

Мінску няма такіх кантрастаў, як у Вільні, але ў беларускіх гатэлях за доволі вялікія грошы мы спім на пажоўклых ад часу, часам парваных, праштампованых дзяржавай прасцінах, бярэм з сабой мыла, шампуні, ручнікі...

За тры дні прыбывання ў Літве мы абхадзілі шмат крамаў, рэстаранаў, пабывалі

нізіну, у якой туліліся адзін да аднаго невялікія прыгожыя будынкі. Мы пабывалі ля Бернардзінскага і ля касцёла Святой Ганны. У двары касцёла ёсць месца, з якога бачны шпілі і купалы ажно пяці храмаў. Мы пастаялі ў дварыку былога Віленскага ўніверсітэта, схадзілі ў храм, пабудаваны на месце гібелі трох віленскіх мучанікаў,



На здымку: Вільня, касцёл Святой Ганны.

Фота І. Карповічуса

ў банках і супермаркетах. Літоўцаў вельмі здзіўляла наша пытанне: гэта прыватныя ці дзяржаўныя ўстановы? У іх уся сфера абслугоўвання прыватная. Лепшыя дактары і лячэнне — платнае. Атрыманне добрай прафесіі — платнае. Адпачынак — платны. Праблема як зарабіць грошы. Калі ж яны ў вас ёсць, праблемы знікнуць. Беларусы гэтым пахваліцца не могуць.

## «Добры дзень, мой прэзідэнт»

Генута, якая была ў нас, групы беларускіх журналістаў, гідам паказала Стары горад. Мы ўзышлі на гару Трох Крыжоў, месца, з якога некалі пачыналася Вільня. Пасля другой Сусветнай вайны бетонны помнік Трох Крыжоў быў узарваны па загаду саветаў і адноўлены толькі ў 1989 годзе. Цудоўная панарама адкрылася вачам з гэтай высотнай гары. Шпілямі ў неба ўзвышаліся храмы, вялізныя дрэвы, сведкі даўняй гісторыі, тэлевізійныя вежы і сучасныя выскоткі. Блакітна-белая кучарава дымка ахінала

жыццё якіх язычнікі прынеслі ў ахвяру сваім багам. Нам паказалі месца, дзе некалі жыў наш зямляк, пер-



На здымку: Вільня, Вострая Брама.

Фота І. Якімавічуса

шадрукар Францыск Скарына. Гід вельмі проста расказала пра перыяд яго жыцця і працы ў Вільні: «Скарына ажніўся на багатай удаве. Тая дала яму грошы, на якія ён заснаваў друкарню і падарыў свету першую друкаваную кнігу». Адметна месца, дзе тры дні праходзілі заняткі нашай групы. Мы вучыліся ў будынку, у якім ў 1822 годзе жыў Адам Міцкевіч. Ён рэдагаваў тут сваю паэму «Гражына».

Сфатаграфаваліся мы ля калоны Гедыміна. Пабачылі

«знакамітасці» савецкага перыяду — аднатварыя, шэрага колеру будынкі і адзіную скульптуру гарністаў. Усе помнікі Леніну-Сталіну з Вільні даўно вывезены ў музей, які знаходзіцца пад адкрытым небам. Як кажуць, кожны заслужыў сваё: нехта трапіў на ганаровае месца, нехта на звалку, якая пасучаснаму культурна называецца музеем пад адкрытым небам. Мы пабачылі Дом урада. А ля Прэзідэнцкага палаца хадзілі побач штодня на заняткі. Адна літоўка распаўяла, што аднойчы раніцай яна спяшалася на працу. Шлях яе пралягаў ля таго ж Прэзідэнцкага палаца. «Іду, пра сваё думаю. Раптам бачу, — кажа жанчына, — побач спыняецца прыгожы аўтамабіль, з яго выходзіць мужчына і кажа мне: «Добрай раніцы, спадарыня». Гляджу: а гэта наш прэзідэнт. Я і кажу: «Добрай раніцы, мой прэзідэнт». І вельмі ўсміхнуліся адзін аднаму. Адзіны ахоўнік, які стаяў побач, нічога не сказаў, мабыць, падумаў, што мы даўно знаёмыя».

І яшчэ жанчына расказала, што каля пяці гадзін ля палаца штодня збіраюцца чалавек дзесяць. Яны чакаюць, калі выйдзе прэзідэнт і вітаюцца з ім за руку.

А зараз прызнайцеся, паважаныя беларусы: каму з вас можа ўдацца павітацца за руку з нашым кіраўніком?

## Што? Як? Колькі?

Пабыць у Вільні і не прыцаніцца да іх жыцця — недаравальна. Долар у Літве каштуе 4 літы, літр бензіну — 2 літы альбо \$0,5. У супермаркетах паліцы ломачца ад тавараў. Да прыкладу, жаночыя дэмісезонныя паліто на распродажы каштуюць 100 долараў, світары — 50. Ведаю, што асенняе паліто па такой жа цане я магу купіць і на глыбоцкім рынку. Уся розніца ў заробках. Мінімальны заробак у Літве складае 100 долараў, а ў нас 20. Літоўскія настаўнікі атрымваюць 200-250 долараў у месяц, нашы добра калі 80. Межы максімальных заробкаў у Літве дзяржава не ўстанавлівае, а ў нас паспрабуй зарабіць больш, чым прапануе дзяржава. Ты адразу «нячэсны» альбо вораг народа.

Каб больш-менш годна пражыць месяц у Літве, трэба 400-450 долараў. Каб пражыць гэтак жа ў Беларусі хапіла б і паловы сумы. На жаль, сярэднестатыстычная беларуская сям'я пра такія грошы можа толькі марыць. Так, літоўцы плацяць 100% за камунальныя паслугі і гэта доволі дорага. Але ж яны маюць магчымасць зарабляць. Яны ўжо ведаюць цану сабе і сваёй працы. Літоўцы калі і выязджаюць на заробкі, то ў Германію, Францыю, Швецыю. Нашы ж беларусы

спяшаюцца ў Ніжневартаўск, дзе за цэлыя два месяцы можна зарабіць аж 200 долараў! Ці не здэка гэта над сабой!? Ехаць такую светніцу, плаціць па 50 долараў за дарогу ў адзін бок, вярнуць па 12-15 гадзін і прывезці за месяц сотню долараў! А што зробіш, калі ў роднай Беларусі гэтыя 200 добра калі заробіш за паўгода. Але вернемся да Літвы. За вокнамі аўтобуса мільгацелі неўзараныя палеткі. Зямля дагледжана толькі ў тых месцах, дзе, бачна, жыве фермер. У двары шмат рознай тэхнікі, а калі хата непадалёк ад дарогі, то яна ўжо альбо гатэль, альбо кавярня якая.

Прадукты харчавання ў Літве ў асноўным завозныя. Кіля добрага любовага мяса каштуе ў Вільні 19-22 літы альбо 5 долараў з хвосцікам. Шмат рыбы розных гатункаў і коштаў: ад 2 да 66 літаў за кілаграм (ад 0,5 да 18 долараў). Няма сэнсу пералічваць усё, што давалася бачыць. Скажу адно: літоўцы, як і палякі, купляюць ежу оптам. Напаўняюць даверху вялікія калёскі прадуктамі, каб тыдзень-другі не бегаць па крамах і не траціць марна час. А калі такое назіраецца, значыць, людзі маюць грошы і жывуць па новых, адрозных ад беларускіх, мерках. У параўнанні з Польшчай, крамы Вільні не такія ўжо і вялікія, але я крыху зблудзіла, не магла знайсці касы. Параўноўваю літоўскія магазіны з нашымі сэнсу няма. У глыбоцкіх крамах няма сотай долі таго, што ёсць у невялікіх іхніх.

— Літва невялікая краіна, — сказала Генута. — Каб выжыць, мы павінны займацца турыстычным бізнесам, прапагандаваць свае культурныя каштоўнасці і спадчыну, добра ведаць замежныя мовы, каб усталёўваць зносіны паміж іншымі краінамі. Галандыя таксама маленькая краіна. Але галандцы размаўляюць на ўсіх мовах, займаюцца кветкавым бізнесам і жывуць цудоўна.

Нельга спрачацца, бо гэта сапраўды так. Што датычыць замежных моў, то на англійскай, да прыкладу, у Літве размаўляе кожны другі. Рускую мову маладыя літоўцы разумеюць крыху. Яна для іх — адна з замежных моў, а не «родная», як было пры саветах.

— Літва паўтарае памылкі, якія ў свой час рабіла Польшча, — гаворыць літоўцы.

Добра тое, што яны разумеюць гэта і прызнаюць. Шлях да свабоды і дэмакратыі ніколі не быў кароткім і лёгкім. Я пераканана, што праз дзесятак-другі год у Літве будзе, як зараз, да прыкладу, у Германіі.

З жахам думаю аб тым, што будзе праз дзесятак-другі год з Беларуссю, якая ўсё «ідзе сваім асаблівым эканамічным шляхам», адкідваючы напрацоўкі і вопыт замежных краін?



## Не хлебом адзіным живе чалавек

14 кастрычніка права-слаўныя адзначалі Святы Пакроў, дзень, калі Маці Божая ахінае сваім заступніцтвам і ласкай усіх нас, хто верыць у Святую сілу Малітвы. Паклонімся Маці Божай, аддзячым Яе і Сына Божага за літасць і дапамогу нам, грэшным чалавечкам. Просім Маці Божую маліцца за нас і дараваць нас!

У народным календары Пакроў стаў часам закан-

чэння усіх земляробчых ра-бот і надыходу халадоў. Старыя людзі кажуць, што зямля павінна адпачываць да вясны і чапаць яе пасля Пакрова нельга. Адзначаецца, калі на Пакроў не будзе снегу, то і Каляды будуць без яго. Якое надвор'е на Пакроў, такая будзе і зіма.

“Святы Пакроў пакрыў зямлю лістом, траву – сняж-ком, ваду – лядцом, а дзяў-чыну – шлюбным чапцом.”

М. Котаў

## 14 КАСТРЫЧНІКА -- ДЗЕНЬ МАЦІ



Віншуем нашых любых, мілых, добрых і ласкавых, працавітых і сама-ахвярных матуль са святам. Жада-ем Вам, дарагія, моцнага здароўя, узаемаразумення ў сям'і, радасці і шчасця ў пайся-дзённым жыцці.

Супрацоўнікі «ВГ»

## БЯСПЛАТНЫЯ ПРЫВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

### ЗАПРАШАЕМ

Газета «Вольнае Глыбокае» запрашае на працу прадаўца. Рабочыя дні: чацвер -- панядзелак з 8<sup>00</sup> да 14<sup>00</sup>. Тэл. у Глыбокім 2-37-54, 3-76-19

### ПРАДАМ:

- бляху ацынкаваную 0,55 мм -- 2,50 x 1,25;
- аўтамабіль ГАЗ-53 (фургон);
- фургон ізатэрмічны да ЗІЛА альбо ГАЗ-53;
- вагон пад гандаль;
- гараж у раёне МКН памерам 5,5 x 10,0;
- сядзібу ў вёсцы пад знос.

Звяртацца ў г. Глыбокім па тэл.: 2-43-25 альбо 2-20-17

-- аўтамабіль УАЗ -- 3962 («хуткая» дапамога), дызель, 1999г.в., колер -- лясочны, у выдатным тэхнічным стане, прабег 16 тыс. км -- ЗІЛ-130, дызель. Тэл. у Шунеўцах 3-43-85 (пасля 21<sup>00</sup>)

-- аўтамабіль «Фольксваген-Пасат» (карбюратар) у добрым стане. -- касетны магнітафон «Мая»; стэрэаўзмацняльнік і калонкі S-90 «Радыеўтэхніка»; тэлевізар «Бярозка», тавна. Тэл. у Глыбокім: 23128.

Трохпакетную кватэру з усімі выгодамі ў раёне МКН. Тэл. у Глыбокім: 2-48-40

-- аднапакетную кватэру з усімі выгодамі ў Глыбокім (раён Беравечча). Тэл. у Глыбокім : 2-49-05

-- вязальную ручную машыну «Северянка», куплю піяніна «Беларусь», тавна. Тэл. 2-15-11

Прадам ці абмяняю 2 дамы на адным участку на двухпакетную кватэру з выгодамі. Звяртацца: вул. Леніна, 83

### ДАПАМАГУ:

-- падрыхтавацца да ўступных экзаменаў у ВУН па нямецкай мове. Тэл. у в. Залессе: 3-61-21

### ЗДЫМУ:

-- здыму на працяглы тэрмін аднапакетную кватэру з выгодамі для аднаго чалавека. Тэл. 3-86-25, (2-11-73 з 8.00 да 18.00, Лена)

-- сям'я з двух чалавек здыме 1-пакетную кватэру. Тэл 2-14-95 да 19

-- здыму гараж у раёне ПТВ-168 тэрмінова на працяглы час. Тэл. у Глыбокім 2-20-07

Здыму адна-двухпакетную кватэру з выгодамі і тэлефонам у раёне МКН на працяглы тэрмін. Тэл 3-76-19 Яраслаў

### КУПЛЮ

ВАЗ-2121 «Ніва» ў любым тэхнічным стане: біты, нерас-таможаны, не на хаду. Разгледжу любыя варыянты. Тэл. у Наваполацку: 8-245-73042 (раніца, вечар)



△ Парк Перамогі ў Глыбокім. Кастрычнік 2001г.

## Выстава камунізму ў Польшчы

У прамысловым раёне Кракава Новай Гуцы адчынена выстава камунізму, якая узнаўляе атмасферу часу 1944 – 1989 гадоў. Экспазіцыя стала пачаткам стварэння ў Новай Гуце музея камунізму «СоцЛянд». Гэтай справай займаецца фонд пад аднайменнай назвай, які створаны вядомым кінарэжысёрам Анджэем Вайдам і сатырыкам Яцэкам Федаровічам.

На выставе прадстаўлена прапагандысцкая літаратура, плакаты, партрэты партыйных правадыроў. За парадкам сочаць «актывісты» ў чырвоных галштукі. На выставе былі арганізаваны чэргі за хлебам. Можна было па талонах купіць каўбасу і тут жа з'есці пад наглядом чырвоных штандараў. Можна было папублікавацца на засядаючых за вялікім сталом прэзідыума важных асоб.

Аўтары маюць намер прадстаўляць штодзённае жыццё перыяду панавання «самай лепшай з усіх магчымых сістэм».

Д. Прохараў

## КРЫЖАВАНКА ПЯ-ЯПОНСКУ

Гэтая ўсходняя забава цудоўна прыжылася і атрымала папулярнасць у нашым рэгіёне. «Вольнае Глыбокае» імкнецца адпавядаць інтарэсам чытачоў і ў якасці эксперымента прапануе вам правесці вольны час з нашай газетай. Для навічкоў нагадаем, што лічбы ў вертыкальных калонках і гарызантальных радках азначаюць колькасць клетак, якія трэба затушаваць алоўкам. Калі адзначаны дзве і больш



лічбаў, паміж чорнымі клеткамі павінен быць разрыў з адной і больш белых клетак. Калі Вы жадаеце бачыць японскія малюнкi ў наступных нумарах, прымаць удзел у конкурсе крыжаванак, дасылайце свае адказы на адрас: 211800, г. Глыбокае, вул. Маскоўская, д. 14, кв. 2, Юрый.

Жадаю поспехаў!

## На конкурс

## Неверагодных гісторый

Прывітанне шанюнаму спадарству рэдакцыі газеты «Вольнае Глыбокае» ад Алены. Дзякуй вялікі за цёплыя словы і нажаданні, сказаныя вамі ў мой адрас. Апублікаванне маіх вершаваных радкоў стала для мяне прыемнай неспадзяванкай, а ваша падтрымка аказалася як нельга дарэчы.

Для падмацавання нашых з вамі сувязяў зноў прапаную на конкурс неверагодных гісторый новую «байку».

## 3 цыкла

## «Тандэрская байка»

У Глыбокім-гарадку  
У кірмашовым раі  
Прафесійную сям'ю  
Мы не раз спаткаем.  
Толя з Любай – гандляры  
Лепшыя з найлепшых –  
Хоць увесь тавар бяры  
Пасля іх усмешак.  
Паспайшыцеся набыць  
Розныя ўборы!  
Гандаль добры мае быць:  
Толя – у гуморы.  
Як у касы торг пайшоў –  
Сто даляраў запар.  
І ніхто каб не знайшоў,  
Толя, як Даватар.  
Аперашню «Тайнік»  
Правярнуў удаля:  
Грошы ў куртак-ватнік,  
Што ўжо год ляжала,  
Не прыдбаная нікім,  
Запіхнуў і рады.  
Усміхаецца ўсім  
І дае парадзі.  
Свой прыбытак неблагі  
Захацеў адзначыць  
І «Кагорам» дарагім  
Удачу аддзячыць.

У магазін на пяць хвілін  
Толя адлучыўся.  
А да Любы пакупнік  
З торбай падкаціўся.  
Куртку-ватнік ён здаў  
У палатцы ўбачыў.  
Пра цану яе спытаў,  
— Будзе браць ныйначай!  
Потым грошай адлічыў  
Любе колькі трэба,  
Куртку тую ухапіў  
І прапаў без следу.  
Люба далей торг вядзе,  
Радая — без меры.  
Вось і Толічак ідзе  
З добрым паўлітрам.  
Жонцы весела міргнуў,  
Тая ж не ўтрывала.  
І пра куртку навіну  
З гуморам расказала.  
Толя гэта як пачуў  
Пачарнеў, бы хмара.  
Цёмна стала ўваччу,  
Як пярэнь ударыў.  
Аб зямлю бутэльку – плясь:  
«Вось і напіліся!»  
Бог, ён лішняга не дасць,  
Колькі не маліся.

## Новы рэкорд – 203 жонкі

70-гадовы егіпцянін Мустафа Эйд Саміда за сваё жыццё жаніўся і разводзіўся шмат разоў. Ажаніўся першы раз у 15 год. Сама доўга адбыў у шлюбе – 10 год, сама менш – некалькі гадзін. Саміда тлумачыць сваё «хобі» тым, што шукае ідэальную жанчыну. Зараз егіпцянін не жанаты, але ў бліжэйшы час хоча ажаніцца адразу на двох жанчынах. «Я ніколі не прасіў рукі ніводнай жанчыны, — кажа Самід. — Яны самі хацелі мяне. Я быў на іх баку. Маё жыццё – гэта грамадзянская служба».

Набывайце газету «Вольнае Глыбокае» ў кіёсках «Саюздруку» і ў нашых распаўсюджвальніках

<p>Незалежная рэгіянальная <b>Вольнае Глыбокае</b> газета</p>	<p>Заснавальнік: Уладзімір Скрабатун Рэдактар: Галіна Сутула</p> <p>Набор: Юрый Калбасіч, Наталля Янковіч Дызайн, вёрстка: Васіль Саланіна; Рэгіянальныя карэспандэнты: С. Табола, Шаркоўшчынскі р-н, тэл.: 23111; У. Шык (г. Паставы), тэл.: 22099</p>	<p>Пасведчанне аб рэгістрацыі № 1099, выдадзена дзяржаўным камітэтам Рэспублікі Беларусь па друку 25 верасня 1998 г.</p> <p>Меркаванні рэдакцыі і аўтараў могуць не супадаць. Аўтары нясуць адказнасць за дакладнасць і падбор матэрыялаў.</p> <p>Тэлефон: 2 37 54 (Галіна СУТУЛА); тэл/факс 2 41 50. Адрас для допісаў: вул. Валадарскага, 67, 211800, г. Глыбокае, BELARUS.</p>	<p>Газета выходзіць адзін раз на тыдзень Аб'ём – 1 друкаваны аркуш Падпісана ў друк 15 кастрычніка 2001 г. у 9<sup>00</sup></p> <p>Наклад 1000 паасобнікаў</p> <p>Юрыдычны адрас: вул. Маскоўская, 121, г. Глыбокае.</p>
-------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------